華僑報

JORNAL WAH KIU PO

社長趙斑斕

今日壹大張

電報掛號伍肆柒捌 電話式陸壹壹

澳門紅窗門街七號至九號

新聞紙第一八六三號

德國特效藥 白濁 即服止痛 止流

代理處

英記餅家 著名餅食 罐頭食品 蠔油蝦醬 全澳第一

●全澳僑我一家正式粵劇班●

清平戲院

後晚隆重獻演班霸 即日開始定座

新日月星

黃千歲 譚秀珍 廖俠懷 車秀英 盧海天

朱少秋・謝君蘇 車雪英・倩可人

濟濟今共聚一堂，人材鼎盛！

堂堂然風頭十足，面目全新！

黃李陳聶楊朱翁新香老

千年素琴霹靂魂秋劍文韶大祥錦鑑丁耀怪傑

六國大封相

本地狀元

廖俠懷繼續廖氏偉大傑作

雙料龜公

是台演出注意日期

悲劇睇得多太淒涼 睇番吓笑劇心神爽

清平

今晚再演平安劇團新戲 一演再演一樓滿座

偷鷄淵少

絕頂詼諧 好笑無限 輕鬆奇趣

馮志芬編撰最新傑作

男人見老入花叢，你見得多；女仔趁嫩入花叢，衆君未見過

上海妹正牌鄉里，竟做白鼻哥

盧海天 譚秀珍

顏思德 白衣郎 胡鐵鋒 源鳳姬 同演

明日禮拜煎爛白鼻哥正印主演

明晚猛劇 慈母殺嬌兒 李少芸編

國華戲院

一騎絕塵，仇在必報！百步穿楊，彈無虛發！

性格巨星 占士格尼 得意傑作

慧眼識英雄 芳心可可！ 義士兼孝子 英氣勃勃！

艷星露絲馬利蘭・巨星堪富利波嘉・聯合主演

今天放影 到處賣座 温拿公司俠義艷情緊張爭鬥鉅片

雙槍虎將

混身是胆 滿腹機謀

鉅片當頭 火速定座 今日三場 兩點半・七點半・九點半

國華下期獻影 雷士公司 百萬金元 全部天然 彩色肉感 動人香艷 歌舞鉅片

阿根庭熱舞

海鏡

今晚雙料娛樂 港澳特聘名伶

女伶登台 音樂名家 瀏唱名曲 伴和 每場加映鉅片

趙匡胤夜送京娘

生角當亞 美曹主演

每晚兩場 七點三 九點三

美洲歌舞明星 一嘉曼蘭 初登銀幕 伴奏音樂

南京

昨天滿座 今日仍映

文藝名著改編悲劇

似水流年

張活游・白燕主演

今日兩場 日兩點半 夜八點半

汕頭 和平

廣德泰名著

長春藥酒 荔枝補酒 史國公酒

此酒功能專補氣血強身壯體補腎益中祛除風濕增強筋骨誠冬令之大補品也

零沽 批發 門市部 任打 歡迎

法律告白

注意凡惠刊法律欄告白請先在原稿內蓋章

賴淵喇大律師啟事

本大律師現受澳門華商[illegible]聘任為常年法律顧問[illegible]特此通告 本律師事務所在[illegible]路一號R二樓（即平安戲院樓上）

宋耀生大律師啟事

本大律師現受澳門居民昌泰銀號及昌泰烟行權益者聘任為常年法律顧問如有損害昌泰權益者本大律師當依法律保障特此通告 本大律師事務所在龍嵩街二號C 電話二二一○

澳門法院第一股書記施利華

為佈告事照得本法院受理民事特別簡易案一宗查原告人係居於葛地利亞街門牌第十五號現經離澳不知實址之已婚商業工人張東[illegible]案係由原告人控告被告人所租賃葛地利亞街第十五號之屋因欠租金[illegible]該屋二樓未經業主以書面許可轉租別人[illegible]勒令立即出屋者[illegible]特佈告仰該被告人知悉限自本佈告第二次公佈之日起滿十日後再限五日內赴案辯駁倘逾期不到本法院即依法辦理矣此佈 一九四二年十一月十六日 院長馬判行

澳門法院第一股書記施利華

為佈告事照得將宜本身係側寶管理家政控告商人及業主自妻之李關一案茲定本月十八日上午十時在本院將下列屋業明喊拍買以出價比低價最高者得合行佈告希各知照此佈 計開 本澳大三巴三號A屋業一間在登記局B字簿第二十五本第二○一頁計冊號數第八四一九號第二次拍賣低價九千一百八十元正 一九四二年十二月四日 院長馬判行

澳門郵電專理局佈告

為佈告事本局查電話用戶輒於每日動機打話次數過多者有之講話時間過長者有之須知本局電話總機於新裝設後每動機連話次數過多或講話時間過長[illegible]久現該已經用多年若用戶打話次數過多或講話尚不能過二十分鐘之致損壞或將致完全停頓不能通話時當[illegible]一損壞修理難矣本局為公衆利便計希望各用戶每用電話[illegible]須極力減少而每次講話除有特別事情外亦切不可超過十五分鐘之久[illegible]可也合行佈告希各知照此佈 一九四二年十一月[illegible] 局長勿甸

中山唐家鄉唐善述堂通告佃戶啟事

本堂名下所轄田畝產業現由唐家鄉廣升昌號承辦孫士璋士祺兄弟代理經理茲因唐炳光君事務煩冗未暇兼顧業由本堂另派子孫士璋攜帶批約前來澳門福隆新街五十九號永生和酒莊與士璋士祺接洽嗣後凡有關事項必須經由士璋士祺認可方為有效如自行與各佃戶私相授受者[illegible]件請向唐家灣瑞興號[illegible]即廣升昌原址[illegible]詢問可也除分函各佃戶外特此佈告以便週知

律師林蔭民代貴昌堂買田啟事

貴昌堂現憑中買受列下稅田兩段計開 一買受陳致和堂自置稅田一段坐落中山縣第五區南屏鄉土名香爐石該稅一畝五分餘又土名果坑稅二畝二分 一買受陳氏自置稅田一段坐落中山縣第五區外泊灣土名白沙坑該稅三畝正 上列稅田二柱及所有田頭坦尾基圍水利連同該田一切權益盡實與貴昌堂承受雖業佃經立貼交定準期本年農曆十二月夜以前立契交易如有與上列田有典按業佃權利或其他權利關係及華洋轇轕等情務於交易前與貴昌堂業主理妥一經交易後概與貴昌堂無涉除代標貼外合代登報聲明如右 本律師澳門辦事處新馬路羅巴度狀師樓電話七九零

律師林蔭民代成發公司為承受佃權事聲明

現成發公司承受兩華公司梁文通梁餘等前用兩華公司名義向中山縣淇澳鄉協和堂敦睦堂承批之中山縣屬第九區新張沙白成圍田該稅壹拾頃零二十畝批期式拾年計由民國叁拾叁年冬季起至民國五拾二年冬季止所有兩華公司與業主協和堂敦睦堂所訂立關於上開白成圍田之佃權及所訂約章佃人應享有一切權益全部轉讓與成發公司承受經訂立讓受合約准期民國叁拾式年元月六日以前交易成發公司承受上開佃權有任何權利關係或華洋轇轕等情希於交易前向原佃人兩華公司梁文通等理妥一經交易後上開三成圍田佃權即由成發公司取得承繼原批約依約由佃耕別人毋得異言此啟 本律師澳門辦事處新馬路羅巴度狀師樓 電話七四零

承頂聲明

本堂現承頂本澳新馬路門牌第一百零三號景新洋貨舖位全間定期本月二十日交易如有賬項及轇轕未清者請即向該號理妥一經交易與本堂無涉特此聲明 裕洋堂[illegible]

買田廣告

啟者本堂憑中買受劉寶謙堂代理劉瑋勳劉秀聞等承祠刑用劉寶謙堂劉穗田劉廣劉科名遺下中山縣第五區土名沾涌台興圍田一頃連租谷基圍英泥水閘地埗鴨埠盡坵盡段在內曾經交定訂於本年夏曆十一月中旬雜業交易如有典按會揭業佃轇轕祈即與賣主交涉並在本報聲明一經交易本堂物業與[illegible]升紅外特登報週知 榮業堂啟

北嶺鄉忠信堂聲明啟事

啟者本月九日報刊蔡壽琦蔡創名下之田兩段出賣與裕興堂惟此田并非蔡壽琦個人之物乃係房親物業且有刑者房叔人等經已典與忠信堂立據訂明不能轉典變賣取續只可蔡創方可取續現蔡壽琦個人胆敢將此田變賣埋窮不合本堂應即與蔡壽琦理論但苦無尋處惟請貴堂查明事實幸勿受其所愚爭懸紅外特登報週知 忠信堂啟

承頂聲明

聚源號頂本澳下環小市街四十三號順昌隆柴店舖底傢私電燈水喉等項現已交定決於本月十四日交易倘該號有轇轕洋銀轇轕未清請即與舊人理妥一經交易之後與新頂人無涉此佈 承頂人聚源號啟

榮業堂買田注意

頃閱貴堂與劉寶謙堂買受沾涌台興圍田一頃查該田尚有民國三十二年晚造批期一年未滿請為我照原約批司至該圍館乃[illegible]佃人出資蓋搭與該業主無涉特此聲明免至多論 佃人霍爵泉

劉黃秀蘭大鑒

得接由港付來之函經於本月廿九日接悉拜訪數次據該戶鄰並無此人弟現在澳門荷蘭園二馬路十四號樓下候駕見函請即通知定期當踵府會晤 霍爵開

退股聲明

啟者澳門惠愛街一百一十八號合和隆號及和興號黃復循黃盛全二人志譚別業自願將名下股份退出交易清楚以後合和隆一切生意及有關以前退股人與黃復循黃盛全二人無涉又承頂之後概由沈祺[illegible]特此聲明

退股人 黃復循 黃盛全 同啟

承股人 沈祺

澳門泰安大旅社聲明啟事

本旅社事因改組以前如有華洋來往數目未清等情請五日內與經手人理妥嗣後所有來往數目及一切事情非得本旅社同意人許可擅自負責特此聲明 火船頭十一號泰安大旅社 謹啟

買田啟事

啟者本公司憑中買受香屏鄉容燕翼堂值理容煥章潮思關等坐落中山縣屬金斗灣沙心涌土名聯合圍該稅排尺三十八畝正連基圍閘門地埗鴨埠水利租谷耕賭及外餘坦盡坵盡段買無餘業已立約交定並訂期農曆十一月初八日立契交易雜業佃從前如有按揭銀兩及華洋轇轕不清者請早日向容燕翼堂值理人等理妥一經交易後概與本公司無涉特此聲明 中華民國三十一年農曆十一月初一日 合生公司謹啟

承頂啟事

啟者本堂頂受泗湄碼頭街十二號及二十四號二十號香園餅食雜貨店舖位及全部傢私裝修電燈及一切用具雜物等計開二十二號地下二樓及三樓及二十四號地下一樓及二樓全座一準國曆卅一年十二月十四日（農曆壬年十一月初七日）交易倘有轇轕未清請向香園司理人理妥一經交易後概與新東保福堂無涉特此聲明 民國卅一年十二月十二日 保福堂謹啟

離婚啟事

我倆因感情不洽經由法律解決現得雙方願意解除一切夫妻關係此後男婚女嫁各不追究特此登報週知此啟 張銓洋 劉慧霞

廣州黎鏗醫師 本澳白馬行[illegible]六號 電話二五三二號

每打二元 每筒二毫

減哮精 星洲特效名藥 治新老哮喘 新馬路三十九號一心行發售 水坑尾五號

黃仲師包醫花柳 花柳散 每樽壹元 [illegible]

[illegible] 亦不着色顏面 碍障交際更省略洗尿道之麻煩 快捷而著最近醫術之大成功 診所花王堂長樓伍號 米糙街五號郭友誠啟

本報五週年紀念手冊啟事

啟者本報五週年紀念手冊，刻已着手編印，各商號惠登廣告，請於本月七日前將告白稿送來，以便編輯。該手冊定於民國三十二年元旦日出版，附刊全澳街號電話一覽，卅二年日曆對照，五年來世界大事紀等，除查利便，印刷精美，除派送長期閱戶及惠登廣告各大商號外，如各界欲購存者，每冊定價銀毫二元，預約一元二毫，但限至本月底止截，此啟。

血毒蟲行 惡癬異樣

何可醫師余慕名久矣，曩初誤染一疑症，由血蟲行，覺癢似癬非癬，手腳常作隱痛，遍體現紅斑，諸象家叔知醫亦驚訝，難治幸得，何可先生鏡驗明確，據醫理解釋，允負責根治，今僅半月，病已若失，恩同再造，故特謝，明一鋒啟

敬頌新馬路大街新填巷六號法醫博士何可醫師 愈我安者

郭友誠 外科耳鼻喉

醫學師醫

鼻狐 包皮 痔瘻 濕毒 痔科 白濁 耳痛 鼻塞 喉症

嶺南大學醫科畢業 專門研究 廣州及本澳執業十餘年

米糙街五號 營業處右側 電話二六九六

剪此告白贈醫

介紹女牙醫 李德貞女士

牙醫李德貞女士在江門開業十有餘年經驗豐富手術精良刻因澳門設所並經當地衛生局考驗認為合格發照執業仝人等一向經商往來省港江門就醫補脫均得悉心治理受惠不鮮特為介紹以便往來僑胞知所問津焉

介紹人 蘇文治 黃煥龍 馮燮如 大成行 黃寶之 黃球 林度生

醫務所設草堆街卅九號二樓

牙患剪此告白贈醫

大華跳舞學院

主任教師・楊威

教授標準式社交舞

教室數所・佈置幽雅・徵求會友・歡迎參觀・練習時間・每日由下午一時至五時・七時至十一時・情函一九四零年香港業餘跳舞總比賽冠軍王文先生義務指導

（地址：大堂斜巷十二號郵政局後面）

天津香港 永利威酒行

七十餘年老號 舖在司打口十一號

各色露酒 諸色美酒 批發零沽 一律歡迎

徐淞大醫師設備

花柳病 內外各科 林清輝

優美E光醫療電療 小兒科 胃腸症 婦人科

醫務所新馬路[illegible]一號 電話二二二九

美國醫學博士湯文令

特設療治 花柳皮膚 眼耳鼻喉 腳氣失眠 香港爛腳 神經衰弱 頑癬瘡疽

内科 婦科 兒科 肺病 無痛脫痔

醫所 電話二二二九

大南金舖

新馬路五十四號

專鑄十足純金 高價收買鑽石 不論精粗美細一律歡迎

電話：六一四二

天生金舖收買鑽石

新馬路六十號

大如鴨蛋 小如塵埃 靚如鬼火 醜如沙石 總之係鑽石就出高價收買 都買

電話二五四八

李天賜（牙）醫院

齒科 口腔外科

業醫界服務澳門板樟堂街十號 電話：七六九

附設X光室凡各界人士及同寓者可享[illegible]

謝漢樞醫

咳嗽大王

咳血 破金失聲 肺癆 潮熱 哮喘 痰鳴

包愈 婦女閉經 疑孕即日可通

最新發明和合聖丹專治夫婦愛情不和用後保證永遠情愛

寓雀仔園街高柯街十六號神農醫

剪此告白到診免費

唐拾義大藥廠 發冷發熱丸

市面偽貨充斥 採辦諸君祈認明

發行所澳門逢萊新街唐拾義分局

澳灣 上海大藥房

專辦：名廠良藥 醫療器械 化學原料 衛生用品

地址：新馬路[illegible] 電話[illegible]

醫藥界注意

本行由香港德昌遷澳專門修理各部工程並兼泉各類光鏡電療機器光燈醫療用具等並製造各種銅鐵醫科器械價廉貨美交貨迅速 通訊處香港藥行 電話三八五

益群 肥仔水

育嬰良友 嬰孩常服 強壯活潑

益群藥房監製

澳門新馬路門牌十三號電話五七九號

香港中明治道六九號電話二八六六九

新到大幫五彩麻雀

三友麻雀庄 發行

諸辦貨取價君從廉 澳門新埗頭街同十四號

澳門大有金飾行

新鑽石 玉器 自造十足金條 新型珍珠 鐘作 煉純淨銀條

新馬路九十八號 電話式七式二號

廖俠懷首本戲是台在清平戲院爆出
新日月星◉後晚七點◉六國封相◉頭台先演◉繼演戲寶◉本地狀元◉開始定座◉請早勿延

北非再度展開 坦克車大會戰

（突尼西亞英第一軍隨軍記者昨晚電）德軍在突尼西亞之反擊已失敗，昨日英第一軍，與德軍在德紗巴區展開坦克大戰，突尼西亞德軍總司令尼嶷將軍已露出弱點，其能力僅不及羅米爾，不過為二流人物而已，相信最近德軍自空中運來大量德軍，故目前突尼西亞之軸心軍數目，估計約自二萬八千人，所有軸心軍已分配于戰區，其中德軍佔二萬三千人云。

（倫敦十日電）盟軍對北非戰綫兩端之壓力，似已漸達頂點，蓋蒙哥馬利之砲兵與機動部隊，曾向艾爾阿吉拉街盤，而第一軍則于集合兵員，坦克，與飛機以備他攻，觀察家咸謂，蒙哥馬利將首先進攻，公報所稱隆美爾現無喘息餘地，似足證實盟軍壓力在迅速增加中，安德森「按即第一軍」則因補給路綫隔隔，空軍力量較弱，故距離決定性之攻勢地位尚遠，惟據突尼西亞方面消息，其力量亦日漸增強，經過兩日之坦克戰後，一其規模小于埃及前綫之「若干坦克車戰」，突尼西亞方面之德軍，僅以限于採取「以攻為守」各戰略而自滿，凡遇偶有局部利益之處，則略事反攻，如遇戰術形勢頗劣之處，則寧可退守，盟軍刻正握有足以控制德布巴區之各重要據點，頗係等待其坦克及飛機力量充實以後，再圖發動決定性之進攻，倫敦人士深信蒙哥馬利一俟準備妥當以後，即將進攻，不致等候安德森之進攻，以資呼應，良以艾爾阿吉拉方面，係一毫無據點之戰綫，致隆美爾頗可請求希特勒增派更多之援兵也

（突尼西亞前綫隨軍記者昨晚電）英第一軍與軸心軍兩方均在鞏固陣地中，並于以增強，盟軍自阿爾及利亞與突尼西亞各綫運輸軍隊及供應品，已成為嚴重問題，因必須有貨車及石油入口也，至於在德波巴高地之英軍陣地，另有少數變更，德軍已再退卻，現兩方在德波巴四週相持中云

（開羅昨晚電）史末資將軍宣佈稱，「北非戰役完結時，渠將向國會要求改良南非軍隊之出國服務者云」。

（開羅昨晚電）官方公佈稱，「前綫斥候部隊如常活動」。

突港南岸 降落傘兵

（里斯本十一日電）英美聯軍傘兵，已在突尼斯港南方地區降落，於數市破壞鐵道後，迫近距突尼斯港十里之地點云，惟此項消息，尚未證實，另息，巴於十日動員預備軍向阿愛祺拉附近德義軍陣地發動攻勢云，惟英中亞軍司令部，在十日發表之戰報中僅稱，（前綫有偵察及砲兵之活動），而未言及發動攻勢一事，據此間軍事專家號稱，該方面英軍擁有戰車三師團，步兵一師團，砲兵一師團。

（羅馬昨晚電）義官方公佈稱，「錫倫尼加方面，斥候部隊甚活躍，空戰亦甚激烈，突尼西亞戰事，軸心軍已佔領數油地，敵損失坦克卅二輛，星期二晚英空軍轟炸都靈，平民死者五十人，傷者六十八人」。

（倫敦昨晚電）德軍控制下之巴黎無綫電昨晚所傳軸心軍在北非已克復阿爾及利亞邊境十里之蘇巴卡一說，尚未接到證實消息也云。

伊朗糧食恐慌 發生暴動

（德黑蘭昨晚電）星期二日此間發生暴動，軍隊及警察被迫向群衆開火，局面現已平靜云。

（德黑蘭昨晚電）昨晚英軍已開抵德黑蘭，並開入在京城外之軍營。

（德黑蘭昨晚電）開抵德黑蘭附近軍營之英軍已開始自南方基地推動，以保護在京城附近之英國石油設備及軍事倉庫建設等云。

（伊斯坦布爾十一日電）英軍進駐伊朗，英政府事前曾對伊朗聲言，駐屯軍食糧，全部由印度輸入供給，然英軍進駐後，與

英軍出動鎮壓 保護石油設備

事實相反，因使伊朗國內食糧不足，情形益趨惡化，九日德黑蘭市內業已勃發大規模食糧暴動，英宣傳機關對是項消息，竭力掩飾，不使洩漏，惟十日德克蘭電稱，九日民衆結集於議會前廣場，情勢極為惡烈，該市九日已宣佈戒嚴令。

（柏林十一日電）據德黑蘭電傳，英美兩國政府，頃已與伊朗國政府締結關于補助伊朗國內食糧之協定，內容如次，保障在伊朗國政府，●英美兩國內發生食糧不足之情事，一以英美兩國代表組食糧補給委員會，使伊朗政府統轄下之國內交通機關置於該委員會之支配下，一協定食糧配給工作，按其中並含有以伊朗國內鐵路充任中英美兩國向蘇聯輸送軍需之意，蓋此協定實際上並不以緩和伊朗國內食糧之恐慌問題云

德法關係緊密 工作推進順利

（維琪十一日電）賴伐爾首長日前赴巴黎與德軍代表駐巴黎大使特布里嫩舉行協議，事畢，九日正午返抵此間，旋即謁見貝當元首，報告在巴黎與德方交涉經過，貝當元首十日上午據賴氏之報告，招待德西歐駐軍總司令龍德希狄特元帥，企解散法軍問題為中心，舉行重要協議，當時賴伐爾首長，羅西亞總務局長（係外交事務局長）德國總領事尼達及德軍代表羅布倫中將等，均列席參加，會議之內容，官方未予發表，惟衆認此次會談，當有關，良以目下關于德法兩國關係緊密化工作推進頗為順利之賴伐爾首長，為自己成立單一政府統一法國國內各政黨派，列傳狄歐所率之人民黨等，已請求參加該政黨云。

日機空襲印度 英機起飛應戰

（新德里昨晚電）印度英軍總部發表聯合戰報稱，「十二月十日日方戰鬥機及轟炸機向齊塔干作短時間之襲擊，民衆均得保護躲避，甚為鎮靜，投彈數枚，只有輕傷與損失，英空軍派機應戰，當發生激烈空戰，有日機四架被擊毀，英機亦有兩架被毀」云。

英允解除 德俘桎梏

（倫敦十日電）外部宣佈，德國俘虜將于十二月十二日解除桎梏，加政府亦將採同樣行動。

受重大損失

德一切反攻企圖均告失敗　中綫蘇軍繼續發動攻勢

（莫斯科昨晚電）蘇聯官方午夜公佈稱，「十二月十日，我軍在史太林格勒區及中綫繼續在日前各區發動攻勢，十二月八日，有德方運輸機廿九架被擊毀」，又補充公佈稱，「史城西外圍南部，蘇軍前進部隊，繼續衝破德軍戰綫之西，蘇軍擊潰德軍一營，另一區內，德軍付重大之損失，所有德軍輕微進展，始復失」，德軍反攻之企圖均被擊破，並受重大之損失」云，

（強固據點）（悉被毀滅）

（莫斯科昨晚電）蘇補充公佈稱，史城工廠區我軍在各小規模行動中，破壞敵方碉樓多處，計約有德強固據點被毀，史城外圍南部，我軍經將敵軍之抵抗擊潰後，繼續推進，是役有敵軍一隊被殲，史城西北，我軍繼續進攻，並將反攻之德軍擊退，另一區域內，敵軍數度反攻，均被擊退，一營被殲，坦克數輛被毀，蘇軍又將德軍擊退，史城西南德軍之反攻，遺屍一百六十餘具，又莫斯科方面中綫我軍發動攻勢，並已將佔領之陣地加以鞏固，塞夫之西，德軍之抵抗，又被擊潰」云，

（在嚴寒中）（繼續推進）

（莫斯科十日電）據蘇軍公報稱，蘇軍在冰凍嚴寒之史太林格勒及中部戰綫，繼續逐步推進，但塞夫以西某段德軍，以重大損失為代價，●得一無關緊要之進展，此些小成就，德方竟圖加以擴展，既經蘇軍一一擊潰，敵步兵一營，官兵三百五十，德國戰利品無算，德軍在各區反攻，除塞夫外，均經擊退。

（莫斯科十日電）向塞夫之西推進之蘇軍，在過去兩日內，已斃敵千二百人，史城區蘇軍，亦獲進展，據公報稱，塞夫方面，過去兩日內，均有激戰，增援史城區之德機七十二架被擊落。

（德軍反攻）（空前激烈）

（里斯本十二日電）

（東部戰事）（日趨激烈）

東部戰綫全部德軍反攻，日愈熾烈，到處展開壯烈之爭奪戰，似已無暇與作反攻，其間，尤以中綫德軍之反攻，介夫西部地區德蘇兩軍之戰最為熾烈，十日真理報載稱，在中部戰綫正展開猛烈之械鬥，因德軍不停之反攻，全綫已若火海云云，又盧介夫西方地區兩軍為爭奪鐵路要衝薩姆茲會展開空前激戰，德軍因八日晨開始以大部隊猛攻蘇軍陣地，滑雪部隊援助，聲勢浩大。

（莫斯科九日電）據此間蘇聯發表軍訊，表示中部東綫塞夫以西及維利基羅奇以東之蘇軍，繼續擊潰敵方強固據點，由其他戰綫及德國本部調來之德軍，未能阻止蘇軍之進展，中部東綫戰事，日趨激烈，至新攻勢，一節，各官方人士承認，及托洛貝茲後，據彼等稱，德方兵員粉碎德軍之猛烈反攻，以裝甲部隊為甚，尤利維奇一段，已有坦克五十輛以上被毀云。

印情報局長稱此次 訪問重慶印象極佳

（新德里九日電）最近訪問重慶之印度政府情報局長納期後歸來，認為目在重慶所獲之深刻印象，中國各界人民，雖在戰時經濟困難之下，咸欣然有喜色，且一致擁護蔣委長之領導，對戰爭結果，抱自大樂觀態度，納達拉贊今日接見中央社記者談稱，中國人民接觸了解自由中國真正堅決不屈之精神，始可渠會目睹如許情事，皆係從未認為可能者，故渠極盼印度將自更多之人訪問重慶，納達拉贊以為得觀謁蔣委長，實屬莫大之榮幸，委員長「驚人之人格」，使渠獲有深刻印象，據納達拉贊云，渠曾晤見其他各政黨領袖，渠等均一致認為無論在抗戰或戰後，均須依賴蔣委員長之領導，戰時中國另一特點，厥為社會各階層間之距離，已日益縮短，余曾見政府官員生活之節儉，雖目前實際已無戰事，然中國朝野人士之努力，迄未稍減，氏末對中國之作戰努力，表示謝意，且謂此次訪問重慶，實為生平最愉快之事云。

羅斯福總統電覆 蔣委員長

（重慶十日電）十二月七日為日美開戰一週年紀念日，蔣委員長曾電羅斯福總統致意，羅斯福總統於八日復電表示感謝，原電錄次，「衛略，謝謝於茲日軍突擊美國領土一週年紀念日，承來電致意，不勝感銘，過去一年中，吾人雖備經艱辛，然吾人推毀同一敵人共同爭取整個勝利之決心，反而加強，閣下領導下之忠勇人民，不惜犧牲一切，沉着抗戰，敵國人民，及愛好自由之民族，對此不屈欽佩之至，貴國之偉大精神，予吾人莫大感奮，共同作戰以爭取勝利，吾人深知作戰前途，仍多為爭取勝利之一切必需工具，現已大致完成，聯合國軍隊目前在各戰場正向敵人不斷攻擊，此後吾人將更入決心，不惜犧牲以完成共同目標，使公理與和平，能永存於自由平等之世界」云。

英美兩國曾以 大批軍品運蘇

（紐約十日電）英空軍駐美代表團副團長福斯特中將，頃發表演說稱，英美兩國于過去一年中，曾以飛機三千架以上，坦克車四千輛，車輛三萬輛，運交蘇聯，此外尚有各種貨物八十萬噸，在敵方飛機潛艇襲擊之困難情況下運輸，如此巨量之作戰物品，世界史上實無其匹云。

廿五萬磅 英援華會募得

（倫敦十日電）克利浦斯夫人所主持之聯合援華募款運動，迄今已募得廿五萬鎊，其每年之長期捐款，尚自十鎊至千鎊不等，此外著名化學藥品公司，維爾康公司，已允分五次運送價值五百鎊之藥品來華。

四行孤軍 壯士十餘 抵達某戰區

（南平十一日電）廿六年淞滬戰役堅守閘北之「四行孤軍」，自滬租界被日軍●●後，其安危動靜，久為國人所關注，頃悉最近有孤軍壯士劉一陵「排長」等一行十二人，已乘隙脫險，歷經艱險，抵達某地戰區後，已派往政治部，據報後，顧長官軫念忠義，特予慰勞，並提往招待，由政治部定期開會歡迎，邀約各壯士出席演說，請留東南戰場，繼續殺敵，正待軍政部命令決定。

渝軍委會 發表戰況

（重慶十一日電）㈠據軍委會發表戰況，十日電，鄂中日軍一部，六日拂曉向天門東南地區進攻，經華軍迎擊，將其擊退，㈡據軍委會發表，興甯日軍運輸船一艘，滿載物資，駛至澄海屬蕪湖河邊，晚，華軍班隊往襲，當將該船擊沉，㈢據軍委會發表，修水十一日電，星子日軍一部，分路向華軍進攻，企圖由核心口向華軍後背突擊，當將日軍完全擊退，日軍警備。

（重慶十一日電）軍委會發言人談：「十二月四日至十日一週間戰況，㈠皖北宿縣永城日軍，均為華軍擊退，分路出擊，㈡魯西南向單縣以西進攻之日軍，現正被華軍包圍攻中，㈢包頭日軍以汽車多輛載運棉軍服擬送至固陽東北，當為華軍截擊，斃日軍官員多名，㈣湖北之浙河崇陽洋梓，安徽之安慶，廣東之深圳瓊島等地之日軍，均被華軍擊退，此外前滇西之日軍有後退模樣，本週以來，尚在部署中，同時海防有日軍一部登陸後，即向河內附近進駐，河內附近之日軍，則撤備渡河器材，自滇越路南段迄老街之後推進。」

德轟炸機 在英東岸被毀

（倫敦昨晚電）星期四晚，德轟炸機一架，在倫敦東岸外被毀。

三週紀念 日外相演講 德義日締約

（東京十一日電）今日為日德義三國締結軍事協定一週紀念日，為紀念此歷史佳辰，特由三國外相舉行交驩廣播，是晚六時半，谷外相在此間中央電台廣播演說，大意謂三國締約已居一年，回顧過去一年間，世界戰局之推移，則三國在東亞及歐亞所得戰果，實為驚人，德義日三國之目標，在建設世界新秩序，其基礎可謂業已奠定，為三國前途及將來人類福祉誠堪衷心祝福者，且在今日事態之前，世界人類所忍受之犧牲，亦復不少，深信在此種意味上，如三國協定條文所示，必能應懲挑撥戰爭者，即英美兩國當事者，在東亞謀與中滿兩國及其他各民族合作，並在歐洲謀與德義兩盟邦及其他民族合作，乃為最適合歷史文化地理經濟等條件之自然要求云。

又襲都靈 英空軍

（里斯本十一日電）英空軍十日再度夜襲都靈，據義軍之公報稱，該市蒙受相當損害，又倫敦電稱，英空軍白晝對荷蘭及法國內工場地帶，及鐵路交叉點。（倫敦十日電）英方大隊空軍，昨消息，星期二四小時內，兩度飛襲都靈，飛機生之區域之大火，迄未滅，而第二次空襲之大火又起，當英機昨晚再度來襲，竟無法辨別目標，擲下其二噸與四噸之炸彈，但當一小時後，出機離都靈之際，顧有多處已重新起火，綜計在不滿一月時間內，都靈曾被炸七次。

荷女王檢閱 荷蘭海軍

（倫敦昨晚電）荷女王威廉明娜在最近檢閱荷蘭海軍長兵時稱，「吾人之奮鬥仍未勝利，但可謂戰爭終結之開始已到來」，「在受勳章之將校中，有最近盟軍在北非登陸之戰役中，在北非海外被擊沉之荷驅逐艦艦長云」。

美駐蘇大使 發表論文 稱蘇聯在戰後 參加英美會議

（華盛頓昨晚電）美駐蘇聯大使史丹雷上將在海陸軍雜誌發表論文表示，蘇聯將于戰後參加英美會議，努力將其戰爭之團結，轉為和平時期之團結，史氏並威稱，蘇聯之作戰，意本人深信史太林已同意勝利到來時，吾人之責任將為變動作戰之同盟為和平之同盟也」云。

星架坡船塢 恢復工作

（東京昨晚電）據日方新聞社訊，新加坡之施列達爾海軍基地包括喬治六世船塢，現已完全恢復工作矣云。

美墨兩國 軍事代表 舉行會議

（里斯本十一日電）據舊金山電，美墨兩國軍事代表九日在墨西哥西岸舉行軍事會議，對太平洋海岸防務，加以詳密研討云。

中央維持僑眷

（韶關十日電）中央為維持僑眷生活，特撥款三千萬元，使本省舉辦僑眷貸款，當局頃已匯到千萬，先以五百萬元交台山等六縣，廣東省銀行分支行，以三百萬元交東江潮梅分支行，迅即辦理貸放事宜。

印緬事務大臣 報告印度近狀

（倫敦十日電）印緬事務大臣亞梅利，在下院答覆關于過去半月間印度騷亂情形之質問時稱，過去半月中，除比哈爾省之某警局遭攻擊外，別無暴亂運動，孟加拉等省略有怠工等比較次要之行動，亞梅利又稱，予所獲之情報，並不完全，亦非最迅速，但曾向印政府索取較廣泛之報告。

法政府逮捕 親盟軍份子

（巴黎十一日電）法政府拘捕前德法停戰法代表團團長將軍，及社會革命運動份子德隆哥爾，與北非政府主席達爾朗、及前內長彼修等，一切已一併加以逮捕，又前體育部長勃羅多拉門戰高樂派色彩極濃厚，故亦被逮捕。

（日內瓦十日電）日內瓦論壇報訊，法國維琪政府轄境內，已開始肅清運動，被逮者極衆，一部工人被迫赴德工作，反猶太人之情勢，亦趨嚴重云。

盟軍佔領哥納 繼續壓迫布納

（新幾內亞前進基地昨晚電）盟軍在哥納已完成工作後，現已繼續沿海岸向基拉頓角推進中，並壓迫在布納之西中那南端之日軍陣地右翼，該處日軍立足點因發生紛亂，但現已予擊退，盟軍奪去哥納以後，日軍已失去在沿培一最良好之自海上增援之海灘據點云。

（西南太平洋盟軍總部昨晚電）官方公佈稱，「布納區內日軍反攻已為盟軍砲火所擊潰，該處雙方爭奪陣地，展開激烈之白刃戰，哥納區已完全為盟軍所佔領」云。

（新幾內亞某地十日電）哥納方面昨日日軍之突圍戰，乃最後一次希望之脫逃企圖，澳軍前哨部隊，迫退日軍，至一沼澤區域，美軍仍在鄉鎮兩地之間據守突出陣地，此一突出陣地已將埃爾斯特利普與沙那安德兩處之日軍擊退。

（里斯本十一日電）據此間消息稱，日空軍大編隊最近往襲達爾文港，對該港碇泊船隻十二艘，予以猛炸，命中三艘，計一四〇〇〇噸，更炸中滿載反軸心軍隊之七千噸運輸船，及六千噸級船隻十一艘，使之起火焚燒。

（西南太平洋盟軍總部十日電）此間今日發表公報全文如次，「哥納區已被我軍完全佔領，布納區域敵軍之乘夜反攻，已在我方砲火之下失敗，敵方機關槍陣地之爭奪戰中，雙方曾發生白刃戰，西北區僅有偵察活動，我空軍繼續協助作戰」。

邱吉爾與華威爾 強調印度重要性

（新德里十日電）邱吉爾首相暨華威爾將軍，在太平洋戰事爆發週年紀念日，均強調印度之重要性，蓋印度在同盟國家共同努力以對軸心國家最後清算中，佔一部份也，華威爾八日晚之廣播中，謂太平洋之美軍，可說已報復珍珠港之仇恨，而余可向諸君保證，余正盡余力之所及，加速湔洗吾人陸上所受挫折之恥辱云。

澳門唯一偉大海鮮酒家
陶仙館
不日開幕

無何可奇師曰否，確有正方也，白濁發生之病根……白濁骨節炎變跛……
美華銀事匯兑　十月初五街四百八十號　匯費最平　找換最公　聯號新昌　敬請賜顧
專治花柳毒瘡 葉溢泉醫生
李士醫生　統理內外全科　婦科及花柳雜症

寶大參茸行

三週年紀念大減價

展期半月

至夏歷十一月十五日止截

參茸燕窩 雪耳藥材 八折九折

原架野北鹿茸每架特價八百元
原枝鋸北鹿茸每兩特價卅五元
正揮春鹿尾靶一律照原碼八折
天字高麗參減實每兩廿四元起
揀淨龍牙燕角減實每兩三元六毫
野山生晒人參減實每兩一百廿元

每年祇有一次 過後機會難逢

新貨源源運到 繼續廉價推銷

分份鹿茸片每份廿元
鹿茸末壹律原碼八折
四川雪耳每兩八元起

本行著名出品 鹿茸大補酒 九折減實每樽一元八

澳門板樟堂街二十七號國華戲院斜對

冬季修容妙品

當此冬令嚴寒宜保護頭部面部不爲朔風所冒最宜以藥力修飾之俾舒爽美觀莫如用愛蘭氏化粧品本主人親自往粵辦到大帮新貨上市

愛蘭氏固髮油。玫瑰頭水。牡顏水。霜花膏。牙硯。百花霜。三枝香。美素林。仙花。上等。特價。等頭臘。

以上各欵最平港幣二元起碼發行零沽一律歡迎

信波氏象麥象油皮膚膏 主治一切皮膚疾病靈驗到回春誠外科之聖藥也每合特價港紙五元

一新行 海邊新街九號朱蘭寶鄰左

交易最公道 開市最早晨 收市最夜晚

地址 十月初五

永棧銀號

找換信托 滙兌快捷 妥當往來

牛奶價漲 請用上海金城公司出品 低地李乳

因他採自麥精乳酪葡糖可代母乳功勝洋奶是育嬰珍品

每瓶雙毫四元

總售處：爐石塘廿四號仁壽軒參茸行

全澳獨售原個狐猪棗每兩雙毫一萬五千元

此棗也非什麼九散乃身自千年野狐功能還魂留魄誠罕世奇珍

介紹人范國金敬啓

卅年經驗 黎啟康醫師專醫白濁 醫務所水坑尾卅七號

白馬行醫院後街一至三號 電話二七二七 耳鼻喉專科 廣州醫師 麥嘯皋

萬人渴望 姍姍遲來 威民烟草公司出品 藍寶石香烟經已上市

烟味香醇 芬芳撲鼻 醒腦潤喉 價廉物美 諸君一試便知

總經理 四昌竹 福隆新街二十七號

家少主 炳炎 漢錚 鼎環 開聰 先生之老太太陳氏太夫人痛於中華民國卅一年十二月八日下午壽終省廬哀此訃

聞

林五美堂家人稟告

澳門新馬路大豐銀號代發

兒科聖藥

宏興鷓鴣菜

◎有病服之退病◎ ◎無病服之肥壯◎

銷流中外 舉世馳名

總經理 長發行

新款絨面女裝鞋每對銀八元六毫
鷓鴣菜每小盒銀八毫
隱士牙梘每盒銀二元四毫
上等盒裝牙刷每枝銀四毫半
正蝠桃線轆每個銀一元一
卡士咩香梘每件銀二元五毫
什色巾每條銀五毫

地址：新馬路一號M 電話：六五一

安樂有限公司 註冊 商標 安樂

大帮餅乾 廉價傾銷

圓角梳打餅每磅三元八毫
鹽脆梳打餅每磅三元二毫
光占士餅每磅二元四毫
奶士餅每磅二元六毫
不灼波餅每磅三元六毫
羌汁餅每磅三元二毫
培強餅每磅三元六毫
檸上餅每磅三元六毫
牛奶玟米餅每磅三元六毫
牛奶多士餅每磅四元八毫
扁罐梳打餅每罐八元
橙檸這厘片每磅四元
圓薄荷糖每磅五元二毫
橙檸粒糖每磅四元

歡迎大小批發 新馬路安樂糖果餅乾公司啓

北平協和醫學院眼耳鼻喉細菌血清專科 杭州大克實習醫學完全科畢業

醫師陳大耀

精醫 特效 無痛注射醫痔

大熱昏迷 久熱不退 久瘧不愈 肺炎肺癆 腰熱退病 小兒痧症 急驚抽筋 慢驚水瀉 腎病陽萎 脚氣水腫 吐瀉腸炎 狠耳鼻喉 皮膚花柳 血壓過高 半身不遂

診所：新馬路十九號 分診所白馬行十六號

鏡湖醫院鳴謝捐欵芳名

和欽園寶捐棺費毫一百二十五元 同壽芬善士捐藥劑大洋一千元 鮮年天寶 五十元 沐治中先生捐施棺大洋一百五元十 花仔捐藥大洋一百二十元 盧鄭氏善士捐施棺大洋三百 先生捐施棺費毫五林 藻賢先生捐施棺港紙二十五元 興記實號捐藥劑港紙三十元 麥盛興 元 滿榮先生捐施棺雅毫一百元 鄧堂善士捐施棺大洋一千七百元

平安戲院

即日 全澳首影

悽艷動人偉大國語巨片十大明星

悽風苦雨

△描寫人間地獄淋漓盡致▽

顧蘭君 李英 孫敏 王龍 韓蘭根 徐辛園 殷秀岑 洪警鈴 舒麗娟 劉慧君 合演

今日三場 兩點半 七點半 九點半

域多利 昨天三場絕早滿座盛況空前

◀即日仍映·請早購座▶

本片荷蒙督憲暨警察廳長檢察官政府要員及各國駐澳領事蒞場試映不勝榮幸

歐洲閃電戰輯

●黃金內容略要●

十萬大元賞格保證真確

法國元首福煦將軍 德國空軍部長戈林將軍 英皇喬治六世 德國元首希特拉將軍 法國元首貝當元帥 德國宣傳部長戈培爾 意大利首相慕沙里尼 法國馬其諾防綫之內部構造 日本東京舉行慶祝德意日三國協約 莫斯科簽訂德蘇協約 德國機械化部隊陣容 英機安轟炸德國柏林

德法休戰協定情形 德潛艇轟擊南太平洋英船 德機向巴列塞軍港要塞投彈 德機轟炸英軍據點馬爾他島 德國坦克車隊之猛烈進攻 德機群炸毀英國保羅棉威工業區 德國魚雷艇轟擊英輪船 德潛水艇封鎖英國擊沉英船

火線出生入死實地攝獲

樂斯 即日放映 ●聯美公司悲壯熱烈海戰巨片● 生角章朝 馬鸞 陀星魯 艷絲 意勒 地動 星主演 鎮海將軍

本埠新聞

同情手車夫生活

市政廳開會 新訂車資每次二毫起碼

（本報專訪）自港戰以還，生活程度日高。一般手車夫生活，甚苦異常。本報曾撰文代爲呼籲，後葡文聲報亦譯成刊登該報，於援助手車伕事，一致對車夫生活表示同情。昨午市政廳開會亦自決議，予以新訂今後車資辦法：即凡乘車一刻者，每次葡幣二毫，一小時者八毫，其餘多少照推。至每次坐車起碼式毫，一律計算，前之每次一毫起碼者，已加予取銷，以維車伕生活云。

誘拐女童往灣轉賣 購船票時事情敗露 警方獲三犯人昨解法院

（本報專訪）男子孫敬枝，任職於廣州灣中山酒廠，孫有姪女名孫保勝，十二歲，本月一日上午十時許，孫保勝獨自閒遊酒廠門外，時有男子一人名劉元（廿七歲）中山人，謂孫曰，汝在此處又無玩耍，局不若予携汝往托兒所，該處既可玩耍，又有餐食，豈不勝住此處，孫年幼無知，竟受其愚，容劉帶往，其叔仍未得悉也，詎劉元去後，竟帶往菜欄積街二號，交與一婦人蔡五妹，（四十歲中山人），將孫匿藏數日，後又着蔡設法將孫女帶往廣州灣轉賣，由蔡着一婦人林鳳兒（四十歲，佛山人）帶往，旋由林結識一由廣州灣來之水客者，以雙毫十元代價成交，先交定銀一元，該欵由劉元收，餘欵須購得船票後始能交足，劉亦允肯，前（五）日午間，該水客携孫往內河公司購船票，途中遇一魯姓女工人，二姑相遇，二姑追問孫往何往，孫答云購船票，二姑知事有異，即禁止孫往，而該水客亦知不妙，任二姑携孫同去，及將事告知其叔，其叔即携同保勝赴警投報，由警方先後將劉等三人逮捕，該水

澳灣航訊

永華輪今日可抵達 竹山丸由港抵澳將啓程往灣

航行廣州灣輪永華號，昨據大福輪船公司主事人稱，該輪於前日接到消息，謂昨日盡可抵澳，但迄下午七時許，仍未入口，一般相信，須今日始可抵澳云。

航行廣州灣至澳門線新輪竹山丸，昨已由港抵澳，於下午三時許入口，查該輪爲由海洋輪船改裝，吃水頗深，故僅能下碇于新口岸，往灣之期未定云。

客則在逃。由警方訊后。錄取口供。昨（十一）日下午備文移解法院。侯期提審云。

同鄉會 今日開會 討論送僑工作

（本報專訪）一般難民需資送回鄉，爲當前急務，其住澳日天寒時期，尤其大工作之偉大者，香港殷商胡文虎氏慨捐巨欵，足資遣送難僑三百餘人，定於今午四時開常務委員會議，決定一切事宜，又本澳學生陳新民擬發起籌賑貧民，陳君乃殷商陳又簾之公子，現已積極進行，聞將來擬將全部收入撥與同鄉會資送難民返鄉云。

鏡湖義學 校董會議 劉叙堂任董事長

（本報專訪）鏡湖義學校，日昨召開校董會會議，結果議決多宗，茲探錄如下：●任劉叙堂爲校董兼董事長，劉務之推定，計開劉輝堂校董兼財務稽核，郭秉琦校董兼文牘會計，●曹子光校董兼指定會計稽核，●備委員籌備基金案，決議呈請覆籌集基金五千元，●添置圖書充實設備案，決議請本院值理撥國幣一千元，以爲添置圖書之用云。

排籃球友誼賽 紀中戰毅社 結果各勝一場

（本報專訪）紀中學念一週年紀念排籃球隊，昨日出師與毅社排球隊於東望洋山嶺南球場作友誼對抗，雙方皆出動精兵上陣，故演出精采緊張，結果排球紀中告捷，成績三比〇，籃球毅社奏凱，成績三十一比二十一云。

高可寧獲勳 將由澳督頒給 僑團擬開會祝賀

高可寧氏獲葡當局授勳後，澳督戴思樂將定期代表政府頒給，屆時由高氏親自接受勳章，本澳各僑團以高氏熱心慈善，功在社會，將於其受勳之日，聯合開會向之祝賀，高氏定今夕在商會二樓宴謝全體值理云。

岐貨出口 抽佣辦法 決定繼續施行

（中山專訊）岐澳出入口貿易指定商成立時，客商群起反對，後由當局將入口客準撤銷，該出口抽佣辦法，亦擬於明年元旦撤銷，但最近消息，又有謂出口抽佣辦法，已由繼續施行，法，由不撤銷，改以便利客商，務規例，從輕抽佣，及杜絕專營爲主旨，查現在歪山高沙等鄉之菜蔬輸出，與指定商訂妥照十個佣納欵云。

提防假冒

富有羊嘜老牌捲煙仔紙上市

本廠數十年出品羊嘜捲煙仔紙每帖九十五張每包壹佰帖足每包有五彩羊嘜內票證明無內票乃是假冒請 貴客留意現託澳門新馬路一號長紹德行代理零沽批發一律歡迎 紹德行（電話七五一）

潘富有紙廠謹啟 國民製版

特載

診餘漫談（二三）

許修五著（不許轉載）

孽

微菌爲傳染病之根源。有直接傳染。更有由空氣或飲食物傳染者。因其類不一。而其所傳之路徑。自有不同。白濁病爲接觸傳染。多由宿娼而致。人人均知。惟有等誤解其理。以爲雖宿娼。但未達射精之目的者。即不能傳染。實未明淋菌生長之性也。有某甲。一日過診。精神恍惚。詢其所以。則曰淋濁下流。殊屬痛苦。但不會性交。而向來是有此等語。余再三查詢。彼始謂作門前之過客。戶外一掃之舉而已。目的未達。不應有此一病云。不知淋菌付粘於陰外者。實不下於陰內。淋菌一旦粘着尿道口。即能生長。與曾侵入戶內。實無以異。然甲尚未信。再經顯微鏡之檢查。確屬無訛。余更以某客眼部患淋。醫解之。蓋有某客曾在公衆浴室沐浴者。事後兩目即起紅腫。初尚以爲普通熱症。未甚注意。由是日劇。一日。幾亡其目。始驚而求醫。經科學檢查。證明其爲淋也。夫以一公衆浴室。尚足以傳染於人。況戶外一掃乎。經此解釋。甲始深信不疑焉。不能濕潤害於人。淋菌之抵抗力。原甚微。一經乾燥或熱力至攝氏表五十度外。即死滅。菌既死滅。自可能。試思娼妓之不潔。下體之污穢。實爲微菌之淵藪。其能傳染於人者。當無疑義。而世俗相傳。未洩精不會傳染者謬也。再查甲乃一包皮過長者。患包皮過長之人。其龜頭之抵抗力更弱。而粘膜亦容易受毒浸入。一經微菌侵入。殊難清潔。蓋外有一層掩蔽。分泌液質過盛故也。此種液質。爲微菌最適宜生長之地。一經付着。經十二小時後。即有如種症之一般狀態發出。初略覺痕癢。終乃淋濁下流。斯時尿道與包皮。即受影响。紅腫疼痛之此種患者。身受之苦惱必多。而治愈之期亦遲。甚而內面腐爛。無法澄洗者亦有之。甲當時所患尿道炎及包皮炎。病勢甚重。因炎狀過劇。未敢割除。擇用動陽時。有苦不堪言之狀云。經數日之治療。炎狀始退。然後與之割除包皮。多方設法。始復原狀。謹忠告一般患包皮過長者。勿宿娼可也。

昨有槍聲 車輛多折回

（中山專訊）岐關路十一日上午七時許。忽聞附近一水節頭站突發密如串炮之槍聲。約一時許乃止。行人車輛紛紛折回。後聞爲北嶺防軍調差。某隊遭行至該處。所致云云。

播音消息

澳門廣播電台。今日下午六時至八時。特別中樂廣播。由港澳音樂名家担任。秩序如下。㊀開場曲譜子（南島風光）凡鈴名手林參天。（鬧結）佛聖手崔蔚林。色士風怪傑林少流。班祖大王葉劍雄等合奏。㊁（燕歸來）鄧禎祥君唱。㊂（胡不歸）鄧禎祥、顏綺荷小姐合唱。㊃（牙尖咀利）葉劍雄君、甄蕊妮小姐合唱。㊄（沈園劫）鄧禎祥君、顏綺荷小姐合唱。㊅（天涯歌聲）崔蔚林、拍和者、林流、林少林、葉劍雄、林景榮、滿華、鄧禎祥、戴文諾、呂元、黃祥、趙善實、沃趙不爭等知名音樂家云。

足球聯賽 今日兩場戰事

（本報專訪）足球聯賽。按表今日甲乙組共兩幕競爭。乙組中華乙對警燈乙。下午三時一刻。甲組中華對警燈甲。下午五時一刻。查甲組戰事。會師、壘、值得注目。蓋兩隊皆存心爭奪亞軍。且雙方實力相埒。旗鼓相當。屆時相遇。演出刺激緊張。可先斷言也。雙方陣容如下

（警燈隊）黑 夏 梁柏 奇 鍾景生 劉成 李富 仙 鄧松盛 少芬 稍 偉 尹利基 姚志強 梁瑞華

（中華隊）劉榮光 陳少合 孔樹煌 胡超宗 秋麥牛二 鄧宜傑 馮坤鄭 陳連勝 潤奇 鍾燦光

今日即席揮毫

神眼書家溫永琛藝展會。昨日在中華復旦中學揭幕。是日赴會參觀人士。極見擠擁。現溫氏因應觀衆之請求。定將于今明兩日在會場中即席揮毫云。

折枝竟跌死

（本報專訪）昨（十一）日上午一時半。有一中童在劏狗環附近山坡。攀樹折採樹枝。後不知如何失慎。從樹跌下。頭部受傷。旋告斃命。天明時爲警所覺。電召帆布床。送警院收殮。至死者之姓名籍貫。未有查悉云。

補酒上市

汕頭和平廣泰老酒廠所出品之長春藥酒。荔枝補酒。史國公酒等。久已名馳中外。現值冬令季節。該廠主人、進補合時。爲利便顧客起見。特設門市部于本澳司打口。歡迎各大酒家代理。日來前往購買者甚衆云。

華人商業廣告刊登西報甚衆

本澳葡文聲報自添聘葡英文教授馮華君爲繙譯記者兼廣告部主任後。查日來前往馮君處接洽刊登廣告于該報者甚衆云。

葡文聲報重要啓事

本報爲溝通中葡文化及增進雙方人士情感起見特禮聘葡英文教授馮華君爲本報繙譯記者兼華人廣告部主任各界人士有關于該兩項稿件欲刊登本報者請直接向馮君接洽可也 葡文聲報社長陸軍上尉晏督基謹啓

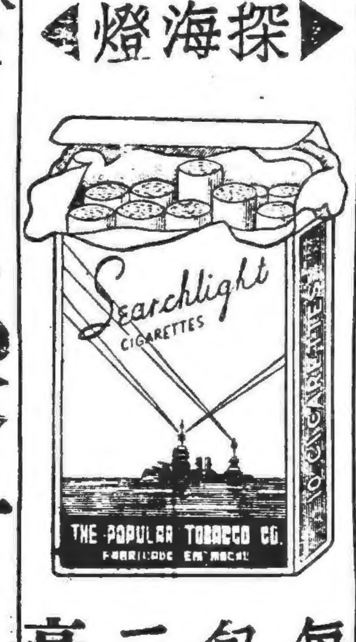
（馮君辦事處爐石塘大同烟室三樓）

醫師 周慧立

精醫婦科經閉經痛 男女性病毒症瘡科 兒科各病西法接生 貧者減贈富不多取

地址白馬行街十三號四

◀探海燈▶



每包代價三毫 烟味醇美 公平民有公司出品

木橋街五十六號 跌打聖藥

梁財信藥行

跌打風濕藥酒 獨步跌打丸 跌打風濕膏藥

濕毒 血毒 治愈神速 郭友誠

小兒熊膽年十二顆 面手足生疥瘡粒水泡痕痒 合泰公司 街五號

方 李先生四天根治 全愈 中山縣金安送領 何可醫務所澳門新馬路大街新填巷六號

美 號 專駛 電話二五二七 澳 七天交到 價格公平 同昌銀號

止痛。即日見功。三天全愈。見症送方藥費自備 寓所後街十號一樓 永福藥局內

牙科專門醫師 楊俊卿 醫務所新馬路梅仔頭中央酒店斜對面

陳愛蓮 特長醫理婦科白帶經痛閉經包醫 所在國華戲院側仁安里六號

商情

物價報告

本埠（國曆十二月十二日）（農曆十一月初五日）

▲布疋

興福行報價

美亭藍布 十八〇元
月美安安藍布 五四〇〇元
美人魚元斜 三五〇〇元
雙金錠藍布 五〇〇〇元
慶豐鴛鴦紬 五〇〇〇元
三羊白條紡 五九〇〇元
千丈岩花布 二五〇〇元
長壽元素紡 四七〇〇元
木蘭白布 五三〇〇元
太公白布 五五〇〇元
雙金錠元布 二六五〇元
金杯黑斜 三五〇〇元

廣球花呢 三一〇〇元
伏子元北機 三五〇〇元
倫昌黑牌 三八五〇元
一〇白綢 四三〇〇元
豪俠烏布 五四〇〇元
豪俠藍布 五八〇〇元
楊柳灰斜 四二〇〇元
鯉星鴛鴦紬 四八〇〇元
倫昌黑綸紬 二五〇〇元
日華元素紡 四二〇〇元
團圓色布 五〇〇〇元
紅昌花呢 三七〇〇元
▲以上大西算

▲蔬菓

廣生棧報價

椰菜 十六元
紹菜 廿四元
白菜心 廿五元
芥菜 二十元
芥蘭 廿三元
羅蔔 十五元
紅芋仔 十九元
番芋頭 廿五元
紅薯 廿二元

大同柑 四十八元
香蕉 廿一元
茨菇 六十八元
紅橙 三十八元
沙田柚 九十元
甜橙 七十元
上油欖 七十五元
江南正菜 五十五元
惠州花菜 七十五元
鹹菜 四十元
▲以上雙毫算

▲洋什

聯生行報價

福祿壽生衣 二一〇元
全新三五毛巾 五五元
西湖百號毛巾 五〇元
十八寸飛魚手帕 五八元
十二寸飛魚手帕 五九元
力士梘 二八元
棕欖梘 五五〇元
利華梘 五八〇元
先施牙膏 三三〇元
黑人牙膏 三三〇元
力潔鞋油 三四〇元
雙鷄針 二六〇元
蝙蝠線轆 七〇元
阿司匹靈 四五〇元
山杜牛雙毫 一八〇元
見年丸 一〇元
萬金油 三六元
鷓鴣菜 一一元
八卦丹 九元
檸檬精 五元
同仁油雙毫 一八元
冲大建風士的 一二〇元
月嘜哥士的雙毫 一域出
月嘜哥單力二毫 八〇元
三庄域漂粉 八〇元
生膠片雙毫 一三〇元
黃花士零 一二〇元五
白花士零 一七〇元
亞臘雙毫 九二〇元
美臘雙毫 九〇〇元
▲以上大西算

▲工業原料

月嘜寶隆士的二千七百元 每大桶
月嘜哥士的 二千七百元 每大桶
錨嘜哥士的 六百五十元 每大桶
花士零 每磅 五十元
紅礬粒 每磅 十三元
紅礬粉 每磅 十二元
三力漂粉 每桶 五百八十元
月牌梳打 食粉每包 百八十元

機槍線衫 一二五〇元
花蝶笠衫 一一〇〇元
風扇笠衫 二二〇〇元
三骨鶴羊襪 二四〇〇元
三骨松鼠襪 三三〇〇元
三骨芭蕉襪 二三〇〇元
十四骨蠅嘜襪 一九〇〇元
十四両民風景毛巾 三三二元
共和線衫 一八五元
紅妹線衫 二七〇元
宮燈線衫 三〇元
正單車線衫 三〇元
萍果厚笠 四〇元
火車厚笠 二〇元
金牛衞生衣 一元

月牌梳打 每包 三百元
銘礬粒 每磅 十二元
星洲椰油 每罐 一百卅五元
海口椰油 每罐 一百十六元
牛油 每担 三百三十元
硬脂酸 每磅 八元
▲以上雙毫算

▲中藥

平安行報價
七歸頭 千四十元
大歸頭 二千四百元
頂歸頭 三千六百十元
血杞黃 六百四十元
熟夏 四百八十元

姜天雄 二千四百元
機梅片 八千元
沉香 二百八十元
正四川厚朴 一千六百元
小環釵 九百六十元
▲以上大西算

●市情一瞥●

▼一穀米▼近一旬來，穀價連續上升，至前日始稍下降，居民聆訊，正甚欣慰，詎昨市穀價又回漲數毫，惟白米價格則無甚變動，成企住狀態，至穀價回漲原因，係來價不合化算，運者減少，同時揸家不放，行上看好所致，此外記者復調查所得，在此二三日間，仰穀運澳之數計達三四十萬担之巨，本澳存穀，固甚充裕，而中山某地，近以新穀收穫甚豐，亦將有一二百萬担運澳銷售，一俟風色平靜，自必源源而至，倘揸家仍不沽放者，則將來恐陷于頭破額裂之境也。

▼一牲口▼日來中山運澳牲口，因當地發生障碍，往來鄉民減少，市道終屬疲淡，價格無大影响，昨市淨圭鴨價略漲，猪鷄企住。

外▼一菓菜▼廣州生菓，前日運來略疏，大同柑等微漲，惟椰菜、紹菜等，則來源擠擁，故價大跌，椰菜昨跌價十元，肇菜跌八元，菜心跌三元，白菜跌一元，芥蘭亦均跌一元。

▼一魚類▼淡水鮮魚，前日石岐貨少到，惟廣州方面有大量運至，且均生猛者，上市後，甚受人歡迎，極為搶手，價好市爽，生猛鯪魚每担沽一百一十元，大魚鯇魚一百零六元，石岐貨因此影响，亦扳升，惟昨日咸魚市則平平，下貨且滯市，因風色平靜，到貨轉多也，尤以水鮫肉為夥，計水黃花成出入洋八百八十両，水鮫肉九百十両，吊衫九百七十両，八百四十両，釘魚與前市同，無起跌。

▼一中藥▼昨上市甚少，去路亦疏，價格因此企住，而成藥昨由三埠與港客搜購，萬金油成出尤多，價有扳至十一元以外，人心睇好，鷓鴣菜，頭刺粉，檸檬精等亦不少成交，目下各貨稀疏。

▼一洋雜▼連日平淡，昨市稍為好轉，揸家上手，不輕沽放，故此數項略有成交，棕欖梘最為搶手，價升至箱頭十元，毛巾等貨，作洋雜十，辦貨往灣，以此貨最合化算，頗有作為。

▼一布疋▼本市來存有限，加以入口諮在本月底已告滿期，明年即告失效，以廣州灣各方面，成交頗旺，各貨價格企住，惟是僧多粥少，入貨者多注目於夏貨，如紬紡花布等貨，是以向作者多，行上人心睇好，惟價搶高，家多注目於夏貨，故花呢平平，藍白布則疏俏。

▼一工業原料▼昨市仍無起色，價在廿元之間，客認為此價相宜，有入貨者，故有成交，生膠片更一蹶不振，跌至三百一二十元，亞臘美臘亦呆滯，價順，向作者稀，銷路甚疏。

▼一豆類▼因永華輪將大批載來，是以行上人心多為睇淡，而客方猶持觀望態度，未敢上手，昨市仍少成交，如綠豆有數百両到，者不多，七十元以上之價，恐難保持也，且港綠豆市已報轉慢，本埠貨銷不多，永華大量湧到，多來轉淡，勢所必然，眉豆貨底，現時已較別豆為厚，而永華係由海防直接辦來者，遇來之所以能穩者，實因成本過高，倘有貨銷疏，本當較輕也，青豆則料來貨較疏。

▼一生油▼因貨漸沽疏，價格有漲無落，昨市仍穩，後市仍可穩企，後船如無大量運來，價將續升無疑，但二百廿元之價甚行，可達到，目下則恐難成出。

▼一白果▼來存均稀，市道頗渴，前市成出，已起至七十五元。

▼一粉類▼粉乾因廣州前晚無到，各家因此多將價揸高，昨價由起至七十七元沽訖矣。

▼一糖類▼大糖昨市續好，兩家存貨，均已清盤，皆為一客所購，一成八十四元，一成八十五元，要到過始有，後船如屬少來者，市仍可作好字觀，查嚮方刻下新貨不接，舊貨無存，想未必多到也。

上海圓肉大跌

上海電報，滬市元肉大跌，甚成交，又據上海電，客亦絕少向作，故無而扳百零二三元，卸價，仍貨主猶不允卸價，但八角，市甚呆滯，開出，故銷往上海之現值一千五百，因是此間，報一十元，儲券一千五百，各貨圓肉無何變化，至於一元過問，然一

廣州過問無人

廣州九日訊，本市瀝滘綫船，現仍無期開出。

棉市滬船無期開出

經化算者，又被禁止出口，生意難做，於此可見一斑矣云。

灣米回順

廣州灣十一日訊，本埠布市，今日略靜，米價回順，至於油豆，貨底甚疏云。

布市略靜　油豆底疏

▲肉類

大生欄報價
岐上鷄項 三千二百元
岐中鷄項 三千一百元
岐扣鷄 二千五百元
岐靚生鷄 二千五百元
鴨 一千七百元
鵝猪 二千八百元
土猪 二千二百元
▲以上紅大洋算

岐鴨且 每百十八元
岐鷄且 每百廿二元
鵝鷄且 每百二十七元
鵝鴨且 每百二十元
靚咸且 每百六元
合益號報價
上切腸 每斤十元
中切腸 五百元
行切腸 二十元
臘肉 二十元
▲以上雙毫算

金融動態

▲申鈔上升　昨港紙對申鈔，早市開盤成二九二五，散家吸入甚升，多家市續升二九四至二九六五之間，盤旋甚久，後有將鉅量拋出者，收市成二九五，是市公價二九三，仍未見降，金價二九三，息好友收二元，追午市開盤二九五至二九六，價為二九五，散家看好，市道甚穩，迄收市時成出二九七五，是市公價二九五。

永華輪今日始能抵澳 竹山丸昨抵澳今往灣

新航港澳灣線之竹山丸，昨日由港抵澳，定今日下午三時開往廣州灣，十四日同航，十五日可返抵澳，又廣州灣昨日訊，永華輪抵灣後，原於昨十一日啟行赴澳，後因風緊，改期於今十二日始可抵澳，故該輪今日始可抵澳。

交通消息

鎮南丸 今日返澳明日往廣州
白銀丸 今日可抵澳
竹山丸 昨日由港來澳 今午三時往灣
旭光丸 往灣
永華輪 今日可抵澳
藍山丸 昨日來澳今晨九時往港
快澳客車 對開上午十時 十一時

昨日各貨成交一覽

廣州灣金融行情（十二月十一日）
靚大洋 三〇〇七
碎港紙 二九八
足紙 一一三
寶金 三三八〇九
八紋金 二〇八三
匯水銀 四十五五元〇

振興公司
卅眉豆 六元
半·烏豆 三元
五十·粟米卅二 七百元
十·生油二 五元

泰豐行
六·菜青豆 頂
粉·四千三 百元
粉·卅五十九元
十九元·體貴

恒興公司
·白雲豆六十
·白米二 八十
·金鳳雪米七十
·四號粗砂糖
·雙喜田雞
·海防魚 廿四庄
·乾爽早造谷 五

生泰行
·生油二十一元
·眉豆五十八元
·八角九十
·百生油十四元

順成行
·東興火柴十四元
·大光火柴七十四元
·金菜百四十元

仁壽軒
斤四百二十元·糖參
高麗參每斤三百二十·食家清
·金山海狗鞭每條
一十六元·馬寶石每

廣豐隆
·桶庄二百十元
·生油二百十五
·百十

天祥行
七元·廿両味精四十元
·靚眉豆五十六元
·白果七十七元

義興行
大糖八十元
粘米粉七十一元
茨粉五十四元
生油二百八十元
五和白糖八十元
大糖今日到紗紙四元

大來欄
扁枝乾十二元
白柿八十元
庭子二百五十元

榮盛隆
木茨粉二十二元
·二十二百元

同裕行
生晒元肉百十二元
石青香粉十二元
·靚澄麵二百

利記行
·一號生
·眉豆五十
·粉八十元
十六元·肉百十二元
·肉元

謙泰行
生仁百十八元
·眉元·粟米
·壳生八十三元
十六元半
·九元半

衡昌行
十七·欖紅百
九寸香竹四十元
沙河粉九十元
寧九寸香四十元
八元·杏二百五十元

成記莊
·粟米卅七元
眉豆五十七元
米粉百零二元
·增城

泰豐公司
·新豐
七十·綠豆
·麵餅百
·切粉九十元
五元
·蒜頭廿元
·蝦壳粉百

聯生行
七十元·五利白糖八十五元
十三元·大糖八十元
十五元·香信三百八十元
·粟米粉五十一元
大連粉絲百六十一元

有餘行
·黑眉豆五十六元
·粟米卅元半

廣豐盛
十両船味粉百十八元
·三甲粉九元
·五利白糖八元
金鳳雪米九十七元
降粘米九十七元

廣祥欄
沙河粉九十元
百六十元·芽菜
銀絲麵一百元

永大行
·青龍門麵粉五十元
·紅龍門麵粉十八元

南豐行
·眉豆五十五元

廣州金融行情（十二月十一日）
票券金鈔鈔 省單
二六四 二〇九 三九〇 九八 八七七 三八〇 八七 三五〇 二五〇〇

昨晚金融匯兌行情一覽

大港紙換大洋 三〇七〇六
大港紙換靚十元港紙 平算
大港紙換普通十元港紙 一〇〇
大洋換雙毫 一〇〇〇二
大洋換靚十元港紙 三二〇〇
大洋換普通十元港紙 九〇〇二
靚大港紙換雙毫 三八五
普通大港紙換雙毫 三三五
靚十元港紙換雙毫 〇三〇
普通十元港紙換雙毫 九八九
一元港紙換雙毫 八五五
大葡紙換雙毫 〇〇五
小葡紙換雙毫 九五〇〇
銅仙每萬枚值雙毫 一百四十元
足飾每両值大港紙 二千二百十元
足條每両值大港紙 一千〇百元
由澳匯往香港大紙收水二百元
由澳匯往廣州灣大洋每千貼水四十元
由澳匯往上海大洋每千元貼水十元
由澳匯往廣州中儲券每千收大洋二千
由澳匯往廣州港紙每千匯軍票二百六十
由澳匯往台城赤坎三埠一律貼水大洋
四元
三元

德國建 達祿壽 腎病
遺精甜尿失眠腰痛夜尿面黃骨瘦脚軟無力每盒二元 即見功
代售處白馬行三十四號家寶藥房

域多利 即日放映 第二次世界大戰實地攝得最近紀錄片 閃電戰 歐洲輯

樂斯 即日放映 聯美公司悲壯烈電影片 鎮海將軍

太子餅
此餅風行中外內含維他命最富小兒服之去積除痰開胃定驚保無營養不足之病為父母者希為注意
永泰正十字油公司

專醫花柳 郭子明 白濁一元 醫府

白濁
即日止痛止濁事實上確不離針射與否悉聽尊意亦能同等效力見效

廣州中醫 陳任枚 仮寓果野度將軍街七號照常診症

牙科醫學博士 劉體志 留美賓栗芬尼亞大學

好味

大豐銀號 經理二七澳新馬路 營業部零八灣街四三號

本廠專製靚醬油及豉醬，合衛生食出癮，（有吉地及堅固貨倉出賃） 廠址：黑沙環大馬路 電話：二四九六

聖誕大減價 新馬路二十號樓下 本行自大帮皮外套減價平沽歡迎前來 物品委寄洋行啟

發財舖位招租 老人福餘街 招租 如有意者請於下午四時至六時到堆街卅五號一即找楊錦燦面商

觀音堂即普濟禪院 事啟 本院曾夏曆十一月十二午三點啟增虔修悲寶懺七晝夜供諸天祝讚大星三寶燄口一堂恭祝阿彌陀佛千秋 敬音菩薩寶 夏曆 放大

口腔齒牙疾病專科 牙醫 保宗器 醫所 十月初五 南京街 戲院對面 撥牙患脫 手妙詩矜

留美西北大學醫科博士 禰有恆 寓柯高馬路七十二號

女醫 高德輝專醫 產科婦科兒科：難孕白帶咳疴 老手接生 附設留產所 寓澳門新馬路九十五式樓 電話二三二八號

上等熟藥配劑 十月初五日啟 大字堂藥行 南北藥材發行

澳門 恒益銀號 經理電話 二三九五 營業電話 二式四三

產婦兒科專門女醫師 金慧儂 精理婦女暗疾 附設留產 白馬行十六號陳大耀 電話 一號B

附設 恒盛金鋪 電話二叁零九

花柳 白濁 本局神速最新方法騐斗之病，白濁奇雜症，收費特廉，見效，漢廿餘年之經驗

聯生行 澳門巴素打爾古街
專營布疋洋雜 代客買賣配運 時價收買谷米

新到 油糖豆麵 京果什貨 藥材咸魚 忠誠服務 如蒙惠顧 請移玉步
香港泰生行 赤坎和生行 同啟

裕德行
粟米卅七元
眉豆五十七元
·粟米
粉四十九元
·卅両味芭
粉每罐卅五元
·金錢
粉七十五元
十八元
·桂葉七十七元

永德行
中烏豆五十三元
·川朴一百〇五元

半·黃豆四十七元半
赤小豆六十元
（大西）千〇六十
·沙
十

上海舊貨商店 香港
本店茲已辦到上等洋服、靚絨大褸，以及名貴皮草多種，適合冬令應用，價格相宜，來貨無多，欲購從速
忠實服務
為買賣兩方
澳門新設支店 今日開幕
·高價收買 ·男女大褸 ·新舊洋服 ·各種皮草 ·唐裝雜物
兼營代客贖當 給價特別高超
地址草堆街五十一號

省港澳 周大福金鋪 純正黃金、白金時款首飾、珍珠、鑽石、玉器 新型銀作 價格克己，歡迎買賣 澳門新馬路電話二式七八號 香港皇后大道中一四八號B

潘人和 毛鷄藥酒 澳省莊
龍虱固精補腎酒 出又本庄特製以利益同胞
凡先天不足後天失培或小便夜夢遺精等症宜飲此酒也
支行十月初五街門牌廿八號

省港澳灣 周金鋪 收買鑽石玉器金飾
地址：澳門新馬路口 電話二五九六；香港中環德輔道中 電話二式三八零；廣州灣赤坎新街尾 電話一一二號

東和鹹魚欄 海邊新街一百五十七號 電話：五五七 二三七七
蒜子肉 黃花筒 正式花膠魚翅

新到 大興合榮 安南腸衣 一號澄麵 子週味粉 呢來蔗糖
友生公司 寫字樓 十月初五街四十七號 電話二一九八 發行所 海邊新街門牌七十九號 批發零沽一律歡迎 澳門 廣州灣 海防 西貢 友生公司同啟

澳灣 恒隆銀號
找換公平 電信匯兌 仄摺來往 提取利便 通匯國內各埠 電話二四二六 澳址：新馬路 灣址：海邊街

新馬路一一零號 恒利銀號 司理室電話六九七 營業部電話 找仄 換提 信匯 公摺 來取 平快 主妻 各埠均有聯號

澳門 新馬路一三七號 德興銀號 電話二五三陸號 匯兌 找換 快捷 忠誠 聯號 上海永裕隆 廣州灣德成 梧州有榮 曲江德隆號 桂林有德 柳州永德行 南寧成昌行 湘潭有成號 其餘各埠均可通匯

澳門 衡發銀號 專營 電信匯兌 快捷公平 營業地街電話五九六 上海 香港 廣州 梧州 肇慶 都城 四會 沙平 東莞 三埠 九江 佛山 本號開設十有餘年 各埠均設聯號

澳門 厚德銀號 新馬路壹百拾六號 電話二式零叁 電信匯兌 快捷忠誠 金銀找換 價格公平 仄摺來往 提取便利 各埠均有聯號

耳（痛） 耳七 中耳炎耳後骨炎化膿 耳膜穿破或毒 ... 會 米糙街五號郭友誠啟

腎囊腫痛 痛楚難言能絕嗣能致命萬勿亂投藥石要查明病因如果腎臟有病當止痛二三日消腫本 儀器與最新型顯微鏡立判真因奏效速 米糙街五號郭友誠啟

神效滅咳丸 新久咳症吐血皆效 米糙街長春閣代售

香烟 廿支八一三 沽銀二毫

女醫師 趙錦容 精理婦女不孕西醫接生 醫務所 草堆街 〇八號二樓

醫師 劉茂 專醫內外科 兒科奇雜症 花柳白濁 統理皮膚 白帶閉經痛

外治 程壽南發 膏 功超服藥 效勝打針 新久瘧疾 一貼立截 價廉效速 每貼六毫 中西捷華安（新馬路）代售處

小廣告欄

貨車出售 茲有福特一九三八年敗貨車兩架出售有意承買者請於午前至高樓街三號二樓林君接洽

招耕啟事 本廟田一段坐白石街附近准冬月初五日時在本廟投押票暫毫五十元詳細章程到朝訊街澳門媽閣廟啟

徵求打雜 身體強健自力能兼任廚子為合格願就者即到河邊新街一三五號接洽並須有店鋪作保

餐室招頂啟事 某君太急需回內地將餐室全部出頂，合意者請投函藥地點繁盛電話，自信箱或電話二四四報君面議